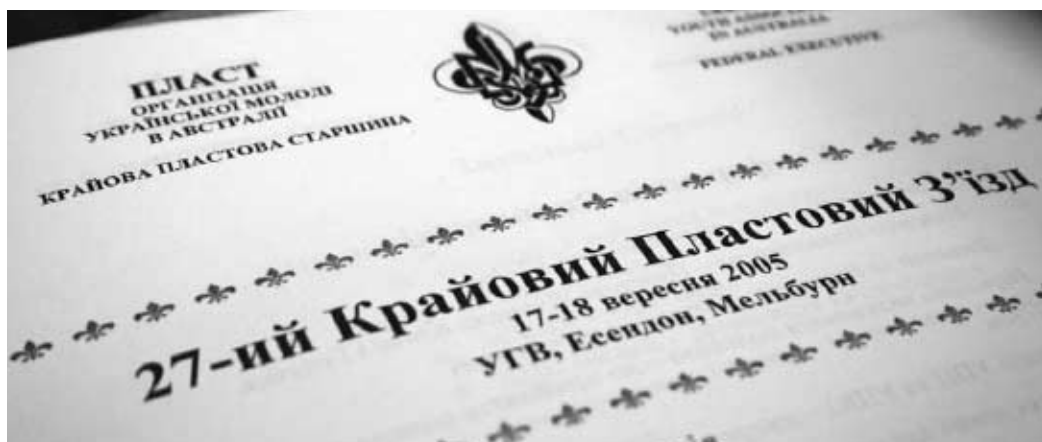


ВІСНИК ПЛАСТУ АВСТРАЛІЇ

#1



• ЗМІСТ • • • • •

- 01 • слово КПС
- 27-ий КПЗ
- 03 • рішення та пляни КПС
- 04 • церква і громада
- 05 • вікторія
- 06 • рішення сходин КПС та КНР
- 07 • канберра
- 08 • вікторія
- 09 • сідней
- 10 • календар

• • • • •

Слово голови КПС ст. пл. Симона Когути =V=

Вітаємо Вас, дорогий читаче, на сторінках першого Вісника «Нової Ери» пластових Вісників, цебто на сторінках першого числа «Вісника Пласту Австралії». КПС Пласту давно вже видає Вісників, як і станиці видають свої Вісники та інформативні листки... а тепер, на базі рішень нещодавнього 26-ого КПЗ, КПС рішила, що пора нам видавати один Вісник, що відповідає за інформації всіх станиць та крайової старшини. Так що, починаємо ми з початку, з першим числом.

Однак, тільки номерация Вісника починається наново! Пласт в Австралії далі продовжує свої праці, свої завдання, як слід. І тут я маю нагоду трошки поділитись з Вами новинами Пласту у Вашому краю.

27-ий КПЗ

Днях 17-18 вересня відбувся 27-ий Крайовий Пластовий З'їзд в клубі УГВ, Мельборну. Станиця Вікторії гостила учасників З'їзду з Сіднею, Канбери, Аделаїди та зграю своїх вікторянців та їх гостинність була безподобною - Пластовий З'їзд ближче нагадував конференцію великої міжнародної компанії ніж що інше!

Сувота була робочий день З'їзду, так зв. «Планувальна Конференція», протягом якого учасники передискутували різні теми адміністративні та виховні і приготували рішення до Зборів в неділю. Список резолюцій З'їзду ви знайдете нижче а по них видно, що праця планувальної конференції була солідна!

Вечором в суботу, учасники З'їзду пішли на спільну товариську вечерю в сусідньому ресторані до якої приєднались горстка запрошених гостей: владики кир Петро, представники СУМ-у, СУОА та УГВ. Підчас вечері п. Оріся Стефин, від Національної Фундації, урочисто передала чек Пластові на \$1,000 на пластову працю.



Lesia shows Danylo exactly where he left the car...

2005
листопад



november
2005

На зборах КПЗ, переобрали всі члени минулої каденції, з кількома змінами:

КПР

Голова – пл. сен. Юрій Семків ЛЧ

Члени – пл. сен. Льонгин Когут ЛЧ, пл. сен. Мирон Іванчук ЛЧ

КПС

Голова – ст. пл. Симон Когут V

Комендант УПЮ – пост вільна

Комендант УПН – пост вільна



Скарбник – пл. сен. Стефан Василик ЛЧ

Секретар – ст. пл. Лариса Радіон ЧХ

Реф. Преси – пл. сен. Галя Ліщинська Войн.

Реф. Зовнішних Зв'язків – пл. сен. Юрій Федішин КО

Я особисто дякую всім учасникам З'їзду за довіря на ще одну каденцію, і обіцяю, що буду намагатись працювати всіма силами, щоб наш Пласт розквітав все більшими чудесними барвами.

Склад КПС на жаль неповний після зборів. Це тому, що на КПЗ-і не знайшлися пластуни на пости референтів виховних Уладів УПН та УПЮ. Хоч цей недолік статутове порушення, така наша реальність. З огляду на ціє проблеми, КПС і КПР зараз думають над тим, чи структура пластового проводу нашого краю та станиць повинна бути переорганізована. До тієї міри, КПС буде намагатись скликати статутову комісію щоб переглянути ці та інші недоліки пластової організації на теперішних часах.

Список всіх резолюцій 27-ого КПЗ ви знайдете в низу.

о о о о Табори 2005–2006 о о о о о

Всім Вам напевно відомо, що минулорічний крайовий табір «Новий Остодір» був просто крутим. Учасники того ж табору висловлюють співчуття тим, що не побачили спектакл «Евробачення». Цього року станиці Вікторії та Сіднею організують свої станичні табору, очевидно на яких щиро запрошують всіх пластуни Канбери, Аделаїди та Брізбену!

Підчас 27-ого КПЗ ми передискутували план на табори та пластові заходи на 5–8 років так що готуйтесь ще до наступного крайового табору – Ювілейний Злет в Аделаїді на кінець 2006!

о о о о З новин Пласту в Світі о о о о о

16-і збори КУПО

Головна Пластова Булава подає до відома, що 16-і Збори Конференції Українських Пластових Організацій відбудуться з кінцем жовтня – початком листопада, 2006 р. в Києві. Додаткові інформації про час і місце будуть своєчасно подані.

о о www.plast.org.au о о о о

о о о о З новин Пласту в Світі о о о о о

ЮМПЗ–2007 „Молоді ми і світ нам відкритий”

Під таким кличем відбудеться в Канаді ЮМПЗ–2007 з нагоди 95–ліття Пласту, 50–ліття першого ЮМПЗ на терені Північної Америки, та 100–ліття світового скавтського руху. ЮМПЗ гуртуватиме українських пластуни цілого світу на великий здвиг пластової молоді протягом 16 днів таборових пригод, пам'ятних переживань, та дружніх зустрічей.

Дата: субота 4 серпня, до неділі 19 серпня, 2007 року

Місце: оселя „Пластова Січ”, та інші площі в східній Канаді.

Повний текст повідомлень читайте на пластовій мережі: www.plastscouting.org

Члени КПЗ звернули увагу на те, що Пласт Австралія повинна згодом почати робити свої плани щоб вислати здорову групу Пластуни з усіх уладів на Ювілейну Міжкрайову Зустріч. Ми почнемо розгортати організацію такої заходи вже спочатку 2006 р, хоч тих пластуни, що були б зацікавлені поїхати в Канаду на ЮМПЗ, та хотіли б брати участь в організації такої справи, просимо давати нам знати!

Перші Рішення та плани КПС слідом за 27-КПЗ-ом

До вашого відома, подаємо список рішень КПС після Зборами, що наголошують наші пріоритети і плани на наступні місяці.

1. Узгоджено що невиконані резолюції 26-ого КПЗ, переходять до завдань цієї каденції, разом з резолюціями 27-ого КПЗ.

2. Рішення прийняті про реченці та склад і вигляд пластового Вісника:

- Квартальні вісники:
 - лютий – містить статті з літніх таборів та календар занять на рік.
 - кінець квітня – містить додаткові статті з літніх таборів/заходів та з великодніх прогульок, доповнений календар занять, інформації про Св. Юрія та зимові табори/вишколи.
 - серпень – містить статті з Св. Юрія, зимових таборів чи вишкোলів, перші інформації про літні табори.
 - листопад – містить докладні інформації про літні табори та календар заходів на літо і на Свята.
- Кожна станиця повинна містити свій найновіший календар у Віснику.
- Вісник складається з:
 - КПС – привіти, інформації щодо крайових заходів/занять, накази/рекомендації для всіх пластунів та станиць.
 - Станиці – новини, інформації щодо станичних заходів/занять.
 - Новини/статті УСП та УПС
 - Повідомлення ГПБ, новини про Пласт у світі.
 - Статті з пластової діяльності на станичних чи крайових рівнях.
 - Громадські та церковні новини – крайові та стейтові.
 - Цікаві інформації про пластунів Австралії.
- Частина Вісника видається англійською мовою.
- Найменше 2 примірники в рік пересилаються всім «на папері». Інші Вісники можуть бути переслані е-поштою тим, які подали КПС свою е-поштову адресу.
- Вісник називається: «Вісник Пласту Австралії». У зв'язку зі зміною назви

наступний вісник буде число 1.

3. З'їзд Станичних Проводів – пропонувано на вихідні 10–12 червня 2006

- Головні точки до дискусії на З'їзді – ЮЗ в Аделаїді 06–07, та ЮМПЗ в Канаді 07.

4. До кінця 2005 КПС знайде головного коменданта для ЮЗ в Аделаїді. Варто було б, щоб цей комендант, разом з головою КПС, відвідав Аделаїду на початку 2006.

5. Пласт, Церква і Громада – Пласт займатиметься опублікуванням (у Віснику, на вебсторінці, і т.п.) деяких церковних та громадських інформацій. Також подавати сполучення від пластової вебсторінки до інших вебсторінок нпр: www.ozeukes.com.

6. Вербування членства

- КПС осучаснить і знову видасть книжечку «Батькам про Пласт».
- КПС передрукує листок про Пласт, і розішле всім українським школам.
- «Bring a friend to camp» – КПС рекомендує всім станицям, щоб заохочували дітей запрошувати на літні табори своїх друзів не пластунів. (Зокрема УПН).

7. Статутова Комісія – КПС оформить комісію, яка перегляне статут та подасть пропозиції на зміни

8. КПС заохочує пластунів передплачувати журнали Юнак та Готуйсь та опублікує спосіб замовлення журналів.

9. Крайовий Дошкіл та з'їзд виховників (МРСК, МРОК) пропонувано на 4–5 лютого 2006.

10. Перевірка виховників поліцією – КПС знайде особу, яка перегляне закони і складе пропозицію як вирішити цю справу на крайовому рівні

11. Список членства – КПС буде намагатись, щоб постійно і пильно осучаснювати списки, включно з адресою е-пошти. Булавні УСП і УПС подбають, щоб всі члени куренів були членами станиць.



Plast i Cerкви i Hromada

Велика тема 27-ого КПЗ, це стосунки пластової організації з церквами та з українською громадою. Дуже цікаві дискусії велись під цією темою під час планувальної конференції. Явно було всім, що на цей час слід звернути особливу увагу на питання чи наші дії – як і пластуни, так і пластової організації – співпадають з нашими головними обов'язками «любити Бога і Україну».

Учасники КПЗ були загально згідні з (старою але влучною) критикою, що в українській громаді, пластова праця іде непомітною. З того приводу, всі підтримували ідею, щоб пластуни більш активно опубліковували свої заходи засобами масової інформації, хоч багато також звернули увагу на те, що в минулій каденції, завдяки праці пл. сен. Галі Ліщинської (реф. Зов. Зв'язків 2003–2005, тепер реф. Преси), Пласт і пластуни знаходились вісносно часто на сторінках «Вільної Думки» та «Церкви і Життя» (і також на сторінках Пластових журналів Юнак і Готуйсь).

Ми надіємось, що референтка преси продовже свою невтомну працю в цій галузі, але також слід звернути увагу на те, що писання до преси далеко не лише її відповідальність. Звертаємо увагу зокрема на виховників! Відповідальність за опублікування пластових занять сидить прямо на плечах тих, що їх переводять. Частина виховної праці, це щоб діти *post factum* пригадали та аналізували те, що вони відбули та здобули. Які і тутешня преса, так і міжкрайова пластова преса, конає за такими спогадами і

статтями! Благаємо Вас, дорогі Виховники, вимагайте писання на добро нас Всіх!

Але стосунки Пласту з громадою не закінчується з питанням «чи громада бачить, що ми робимо?» Ні. Власне, це навіть другорядне питання. Першорядне питання, це «що роблять пластуни в громаді?» Виявилась велика різниця між станицями щодо стану діяльності їх членів (чи бувших членів) в громадських та церковних установ. Але всі учасники З'їзду згідні були з принципом, що певно один з головних цілей Пласту це, щоб його виховнаці стали відданими працівниками української громади та активними членами наших церков. Питання організації є якими засобами міг би Пласт вспіяти цю ціль!

Декілька ідей та ініціатив були пропонувані учасниками на З'їзді (див. нижче), але ж це тільки початок. В кінці, З'їзді рішив, щоб завдання КПС на каденцію був продовжувати пошук за ініціативами, щоб скріпити наші зв'язки з громадою та церквами. Так що в наступних місяцях ми будемо продовжувати цю тему.

Якщо Ви, дорогий читаче, маєте думки чи пропозиції про те, як Пласт повинен скріпити свої стосунки з громадами та церквами, просимо Вас сконтактуватись з нами і поділитись тими думками! Найлегше, це епоштою на president.kps@plast.org.au. Інакше, письмом на 66 Carlton St, Carlton 3053, Victoria.

Літо 2005–2006



Holova KPS, sp Symon Kohut =V=, congratulates sp Adrian Magalas ЧМ on his election to holova starshe plastunstvo avstraliyi. photo: sp Adrian Neugebauer

Весна вже б'є по стінах і незабаром на нас нападе довге гаряче літо, заповнене родинними, громадськими та пластовими пригодами! КПС бажає всім Вам сили велетенів витримати наступюче літо занять та Веселих і Благих Свят!

До зустрічі в наступному номері!

Співчуття

Крайова Пластова Старшина та всі пластуни Австралії складають наші щирі співчуття родині пл. сен. Галі Ліщинської, (чоловік Андрій, діти Ніна, Софійка, Адріян та Михась) хто минулого тижня втратила їхнього батька та дідуся бл. пам. Михайла Лаврівського. Покійний був невтомний працівник для добро української громади в Австралії, та виховав своїх дітей Галю та (проф.) Любомира (Лаврівського) за тим надзвичайним зразком. Вічна Йому Пам'ять.

Рішення Сходин КПС і КНР Австралії

26 жовтня 2005 – Мельборн

1. Узгоджено що невиконані резолюції 26-ого КПЗ, переходять до завдань цієї каденції, разом з резолюціями 27-ого КПЗ.
2. Вісник видаватиметься в такому форматі:
 - Квартальні вісники:
 - лютий – містить статті з літніх таборів та календар занять на рік.
 - кінець квітня – містить додаткові статті з літніх таборів/заходів та з великодніх прогульок, доповнений календар занять, інформації про Св. Юрія та зимові табори/вишколи.
 - серпень – містить статті з Св. Юрія, зимових таборів чи вишколів, перші інформації про літні табори.
 - листопад – містить докладні інформації про літні табори та календар заходів на літо і на Свята.
 - Кожна станиця повинна містити свій найновіший календар у Віснику.
 - Вісник складається з:
 - КПС – привіти, інформації щодо крайових заходів/занять, накази/рекомендації для всіх пластунів та станиць.
 - Станиці – новини, інформації щодо станичних заходів/занять.
 - Новини/статті УСП та УПС
 - Повідомлення ГПБ, новини про Пласт у світі.
 - Статті з пластової діяльності на станичних чи крайових рівнях.
 - Громадські та церковні новини – крайові та стейтові.
 - Цікаві інформації про пластунів Австралії.
 - Частина Вісника видається англійською мовою.
 - Найменше 2 примірники в рік пересилаються всім «на папері». Інші Вісники можуть бути переслані е-поштою тим, які подали КПС свою е-поштову адресу.
 - Вісник називається: «Вісник Пласту Австралії». У зв'язку зі зміною назви наступний вісник буде число 1.
3. З'їзд Станичних Проводів – пропоновано на вихідні 10–12 червня 2006
 - Головні точки до дискусії на З'їзді – ЮЗ в Аделаїді 06–07, та ЮМПЗ в Канаді 07.
4. До кінця 2005 КПС знайде головного коменданта для ЮЗ в Аделаїді. Варто було б, щоб цей комендант, разом з головою КПС, відвідав Аделаїду на початку 2006.
5. Пласт, Церква і Громада – Пласт займатиметься опублікуванням (у Віснику, на вебсторінці, і т.п.) деяких церковних та громадських інформацій. Також подавати сполучення від пластової вебсторінки до інших вебсторінок нпр: www.ozeukes.com.
6. Вербування членства
 - КПС осучаснить і знову видасть книжечку «Батькам про Пласт».
 - КПС передрукує листок про Пласт, і розішле всім українським школам.
 - “Bring a friend to camp” – КПС рекомендує всім станицям, щоб заохочували дітей запрошувати на літні табори своїх друзів не пластунів. (Зокрема УПН).
7. Статутова Комісія – КПС оформить комісію, яка перегляне статут та подасть пропозиції на зміни
8. КПС заохочує пластунів передплачувати журнали Юнак та Готуйсь та опублікує спосіб замовлення журналів.
9. Крайовий Дошкіл та з'їзд виховників (МРСК, МРОК) пропоновано на 4–5 лютого 2006.
10. Перевірка виховників поліцією – КПС знайде особу, яка перегляне закони і складе пропозицію як вирішити цю справу на крайовому рівні
11. Список членства – постійно осучаснювати списки, включно з адресою е-пошти..Булавні УСП і УПС подбають, щоб всі члени куренів були членами станиць.



Ліс Микити: Сокіл 26.12.05 - 4.01.06

••••••••••

UNIFORMS WANTED

If you have any unused or unwanted uniforms that haven't seen out an apel' for years, please bring them along with you to tabir, where they will collected and re-cycled. Then you too can have the pleasure of seeing your old uniform running around again in the sunshine. Possibly chasing a goat. But no promises.

••••••••••

ТАБІР "Ліс Мукута" • Сокіл 26.12-04.01 • комендант: ст.пл. Пилип Ботте • комендант УПЮ : ст. пл. Симон Когут • комендант УПН: ст. пл. Павло Бучма • пташенята: Маркіян і Тереса Ляхович

•••• УПЮ = Marysville •trip••••••••••••••••

On Melbourne Cup Day, Tuesday 1st November, 6 yunaky & 1 yunachka travelled from Melbourne to Marysville to learn about and practice their map reading and navigation. And to eat lots of chocolate. sp 's Danylo Magalas and Sonya Radywyl organized the trip.



Пластова Перед Пістна Забава
Cooyong Lawn Tennis Club
25 Лютого 2006 7:30pm
www.plast.org.au

• ВІКТОРІЯ / VICTORIA •••

Свято Покрови 2005



Сіднейська Станиця відзначила цьогорічне Свято Покрови в неділю 23го Жовтня на площі «Кросландз» біля Горнсбі. Велика кількість пластунів і пластунок прибули в теплий весняний день.

Після відкриття на якому було присутньо 40 учасників, новацтво і юнацтво вирушили на південну прогульку в терені. Підчас цього часу станичний провід повідомив старші улади а також родичів про цьогорічний табір командантом якого назначено Пл. Сен. Петра Ковалю.

Смачний обід приготували члени пластприяту який дальше очолює невтомна пані Ганя Біланенко, за що станична старшина її сердечно дякує.

По обідавши і відпочивши, виховники приготували наступну ділянку це активність « шукай – знайди» (scavenger hunt). Розділено всіх пластунів і пластунок на мішані групи новацтво і юнацтво разом. Надано їм листу прекмкетів які вони мають знайти , від відвертих до абсолютно абсурдних. Чим трудніші речі тим більше точок вони набирають.



Виховники станиці вважають що мати мішані активності прикрілюють знайомство і дружбу між новацтвом і юнацтвом. Це особливо корисне для розвитку і дальшої діяльності нашої станиці.

Після закриття всі розіхалися додому задоволені із дуже приємного дня. Наступна ділянка станиці це станичний літний табір.

Пл. Сен. Б. Гузій Л.Ч.

Сіднейський Станичний Табір "Велика Втеча"

26го Грудня 2005 – 2го Січня 2006
Історичне Місто "Berrima" 90 хв. від Сіднею.



Головна Команда:
Командант Табору – Пл. Сен. Петро Коваль
Скарбник – Пл. Сен. Мирон Іванчук
Бунчужний – Пл. Сен. Юліян Гродзіцький



Цікава програма для Новацтва та Юнацтва.

Програма включає мандрівки (водяна та піхотна), екскурсія в печери, скелозазення, плавання та інші ділянки.

Пластова станиця Сідней сердечно запрошує всіх пластунів та друзів з української громадськості взяти участь в цього річному таборі.

Дальші інформації вийдуть в наступних тижнях або дзвонить до Станичного Ст. Пл Гриця Гузія на 0414 686 145

КАЛЕНДАР / CALENDER



2005 2005 2005 2005

12 грудень

- ВІКТОРІЯ – Табір “Ліс Мукута”, Сокіл – 26 грудня 2005– 4 Січня 2006
- СІДНЕЙ – Сіднейський Станичний Табір “Велика Втеча” – 26го Грудня 2005 – 2го Січня 2006

2006 2006 2006 2006

01 січень

- ВІКТОРІЯ • Ялинка, Есендон – 15 січня 2006

02 лютий

- З’їзд виховників – 4–5 лютого 2006
- ВІКТОРІЯ • Пластова Перед Пістна Забава, Kooyong Lawn Tennis Club – 25 лютого 2006

03 березень

04 квітень

05 травень

- св. Юрія – 6 травня

06 червень

- З’їзд станичних – 10–12 червня 2006

07 липень

08 серпень

09 вересень

10 жовтень

- св. Покрову – 14 жовтня
- 16-і Збори КУПО – жовтень/листопад 2006

11 листопад

12 грудень

- ЮМПЗ – Крайовий табір в Аустралії – 12 грудня 2006 до 3/4 січня 2007

2007 2007 2007 2007

01 січень

02 лютий

03 березень

04 квітень

05 травень

06 червень

07 липень

08 серпень

- ЮМПЗ в Канаді – 4–19 серпня 2007

09 вересень

- 28-ий КПЗ – вересень 2007

10 жовтень

11 листопад

12 грудень

MORE INFORMATION ABOUT PLAST EVENTS WILL BE ON OUR WEBSITE AS THEY ARISE

www.plast.org.au. If you would like to add information about your event contact our webmaster Andrew Radion – plast@plast.org.au

FOR ALL AUSTRALIAN-UKRAINIAN COMMUNITY NEWS & EVENTS CHECK OUT www.ozeukes.com.au

ВІСНИК 01 layout sp Sonya Radywyl CB • content coordination sp Symon Kohut =V= • send correspondence, love letters, suggestions, corrections, captioned photos & articles of any length and in any language [for publication] to president.kps@plast.org.au



UPY viktoriiu hiking at Werribee Gorge

how to continue receiving **ВІСНИК ПЛАСТУ АВСТРАЛІЇ**

In accordance with decisions made at the Kraiovyi Plastovyi Zyizd, KPS/stanytsi have determined to produce at least 4 Plast Visnyky per year. Because of the cost of sending these Visnyky to all members (about \$300 per edition), we hope to send two editions per year electronically via email. Please contact the Plast Secretary Larissa Radion as soon as possible with your current email address so that you may receive future Visnyky and information. You may email her on secretary.kps@plast.org.au.